

---

**Mardi 9 mai 2017**

## **423 - Enjeux du multilinguisme dans les villes d'Afrique francophone : pratiques quotidiennes et médias**

Le dernier *Rapport sur la langue française dans le monde* (2014) a permis de mettre en évidence l'importance du multilinguisme dans les pays de l'Afrique francophone. En effet, si le français y a le statut de langue officielle pour plusieurs États africains, les activités quotidiennes des populations peuvent par ailleurs se dérouler à travers des échanges utilisant plusieurs autres langues. Mais comme dans d'autres domaines, l'Afrique présente une pluralité de situations contrastées. Le français, langue de l'État, de l'appareil législatif et de l'enseignement formel dans plusieurs pays est en revanche peu utile au marché de Bamako ou de Dakar alors qu'il sera pourtant très utilisé dans les espaces commerciaux à Abidjan ou à Yaoundé. Les villes africaines, carrefours de rencontres des populations, illustrent parfaitement les contextes linguistiques forts variés qui les caractérisent. Quelles sont les pratiques au quotidien, dans les familles, dans les lieux de travail, etc.?

Par ailleurs, les technologies de l'information et de la communication (TIC) dans les villes d'Afrique subsaharienne donnent accès à une quantité d'informations sans précédent, mais elles introduisent aussi de nouvelles façons d'agir et d'interagir. Plusieurs chercheurs ont constaté « la perte de poids » des médias traditionnels — radio, télévision et journaux — dans la communication publique des sociétés occidentales. Un tel constat doit être nuancé en Afrique subsaharienne, surtout dans un contexte de privatisation rapide et de démonopolisation des infrastructures médiatiques, auparavant sous le contrôle de l'État. La montée spectaculaire des nouveaux réseaux de télécommunication en Afrique francophone et une explosion dans l'offre de services Internet dans les villes créent de nouvelles possibilités pour la diffusion et surtout pour la production de contenu médiatique. Mais où se situent la langue française et quelles places occupent les autres langues dans ces différents médias?

### **Colloque**

Section 400 - Sciences sociales

#### **Responsables**

[Richard Marcoux](#)

Université Laval

[Bob W. White](#)

UdeM - Université de Montréal

---

**Mardi 9 mai 2017**

**Batiment : (BR) BRONFMAN**

**Local : (BR) 002**

**Mardi 9 mai 2017**

**13 h 30 à 14 h 45**

**Session 1 – Pratiques linguistiques au quotidien dans les villes**

**Présidence/Animation** : Charles Moumouni (*Université Laval*)

**13 h 30**

**La langue au quotidien : profils des pratiques linguistiques des populations de quelques grandes villes d'Afrique subsaharienne**

Moussa Bougma (*Institut Supérieur des Sciences de la Population (ISSP), Université Ouaga I Pr Joseph Ki-Zerbo*), [Richard Marcoux](#) (*Université Laval*)

**13 h 55**

**Transmissions des langues au sein des foyers en Afrique**

**subsaharienne : quelques leçons tirées du projet TRANSLANGA**

Alexandre Wolff (*OIF - Organisation internationale de la Francophonie*)

**14 h 20 Échanges avec la salle**

**14 h 45 à 15 h 45**

**Session 2 – Les langues des médias en Afrique francophone**

**Présidence/Animation** : Bob W. White (*UdeM - Université de Montréal*)

**14 h 45**

**Langues et géopolitique des médias en Afrique francophone**

[Charles Moumouni](#) (*Université Laval*)

**15 h 10**

**La place du français et des langues nationales dans le paysage médiatique burkinabè**

Delwendé Brice R. Sorgho (*Université Laval*)

**15 h 35 Échanges avec la salle**

**15h 55 à 17h**

**Session 3 – Expressions des contestations citoyennes récentes**

**Présidence/Animation** : Richard Marcoux (*Université Laval*)

**15 h 55**

**« Faux! Pas forcé! Y'en a marre! » : les idiomes de la mobilisation citoyenne chez les jeunes au Sénégal**

Mamadou Dime (*Université Gaston Berger - Saint-Louis du Sénégal*)

**16 h 20**

**Face au multilinguisme, la place du français dans la mobilisation sociopolitique par des mouvements des jeunes en République démocratique du Congo (septembre 2016 à février 2017)**

Pascal Kapagama , [Bob White](#) (*Université de Montréal*)

**16 h 45 Échanges avec la salle**